

台灣觀光

2020/07-08 • vol. 578

登上 臺灣中部 脊梁山脈 3+

順遊中央山脈下的部落

鳶嘴稍來步道／雪山登頂／能高越嶺古道



Gourmet

有一種療癒，找回生活最舒適的樣貌

Formosa

趁著夏日燦爛驕陽，追逐碧波帆影點點

Culture

Hashtag非主流：大人的獨立選店3+

港都 商圈巡禮

高雄2日小旅行

為推廣與活絡高雄市各商圈，高雄市政府經發局今年特地與山富旅遊共同攜手合作規劃「港都商圈巡禮」系列遊程，針對高雄特色商圈且結合區域周邊景點、飯店與特色店家與餐廳，設計出4款高雄2日小旅行，希望吸引外地民眾到高雄品味商圈在地風情。

高雄觀光元素非常多元，透過遊程包裝後更能展現出高雄各個產業的軟實力，本次山富旅遊就針對港都商圈精心規劃4條主題路線，包括「文化港都」、「船遊高雄港」、「愛戀旗津」以及「魅力三山」等，本次系列遊程也以近8.5折優惠價回饋給遊客，期盼喜愛地方體驗及深度旅行的民眾來體驗高雄遊玩。請洽山富旅遊官網專頁查詢。



船遊高雄港灣

【紅毛港文化 草衙道二日】



- DAY 1 左營高鐵—打狗領事館—棧貳庫—打狗鐵道故事館—駁二藝術特區—高雄港遊船—高雄和逸飯店(COZZI)—興中商圈
- DAY 2 紅毛港文化園區—旋轉餐廳—大魯閣草衙道—左營高鐵

愛戀旗津

【高雄小旅行2日】



- DAY 1 左營高鐵—旗津風景區(旗津貝殼館/彩虹教堂/旗后砲台/燈塔/旗后商圈)—中央公園—高雄和逸飯店(COZZI)—新堀江商圈/中央公園商圈
- DAY 2 珍芳烏魚子觀光工廠—淨園休閒農場—集盒KUBIC—左營高鐵

文化港都

【高雄小旅行2日】



- DAY 1 左營高鐵—左營舊城/見城館/蓮池潭/龍虎塔/中外餅鋪—十鼓橋糖文創園區—高雄喜悅飯店—六合夜市
- DAY 2 佛陀紀念館—美濃民俗村—原鄉緣紙傘文化村/特色DIY—左營高鐵

魅力三山

【高雄小旅行2日】



- DAY 1 左營高鐵—滴味博物館—岡山之眼—高雄喜悅飯店—六合夜市
- DAY 2 衛武營國家藝術文化中心—旗山老街—旗山糖廠—左營高鐵



2020 7-8 月 • 臺灣觀光節慶活動表



2020東海岸大地藝術節暨月光·音樂會

活動時間 藝術節全年，音樂會8月~10月

活動地點 臺東縣成功鎮信義里新村路25號

主辦單位 交通部觀光局東部海岸國家風景區管理處



2020澎湖國際海上花火節

活動時間 7/6~9/3

活動地點 澎湖縣馬公市介壽路7號

主辦單位 澎湖縣政府



生態賞鷗暨海上看馬祖

活動時間 6月~10月

活動地點 連江縣南竿鄉福澳港、連江縣北竿鄉橋仔港

主辦單位 交通部觀光局馬祖國家風景區管理處



2020一見雙雕藝術季

活動時間 6/27~7/31

活動地點 臺南市七股區鹽埕里66、69號、臺南市將軍區平沙里51號

主辦單位 交通部觀光局雲嘉南濱海國家風景區管理處



花蓮紅面鴨FUN暑假

活動時間 7月~8月

活動地點 花蓮縣壽豐鄉鯉魚潭

主辦單位 花蓮縣政府觀光處



2020臺灣國際熱氣球嘉年華

活動時間 7/11~8/30

活動地點 臺東縣鹿野鄉高台路46號

主辦單位 臺東縣政府



更多觀光活動請上「臺灣觀光年曆」官方網站：www.taiwan.net.tw/m1.aspx?sNo=0001001

⚠ 因受COVID-19（武漢肺炎）疫情影響，活動舉辦內容或時間，請依照主辦單位公告為準。

04

Culture

選物店之旅

Hashtag非主流： 大人的獨立選店3+

56 DECO

空間的美學集貨

地衣荒物Earthing Way

生活道具的年代記憶

無關實驗書店

無關閱讀，關乎自我

10

Cover Story

登上臺灣中部 脊梁山脈3+

鳶嘴稍來步道／雪山登頂

能高越嶺古道

順遊中央山脈下的賽德克族，

部落作客遊



TAIWAN
VISITORS ASSOCIATION
台灣觀光協會

會長 葉菊蘭

副會長 蘇成田、凌瓏、莊豐如

發行人 葉菊蘭

編輯顧問 羅瓊雅、鐘逸寧、賴奕君

發行所 財團法人台灣觀光協會

地址 臺北市忠孝東路四段285號8樓之1

電話 02-2752-2898 傳真 02-2752-7680

網址 www.tva.org.tw E-Mail hanna@tva.org.tw

台灣觀光協會印尼雅加達辦事處

Intiland Tower, Lt. 1 Jl. Jend. Sudirman Kav 32, Jakarta Pusat

10220 Indonesia

Tel/21-5790-1338 Fax/21-5790-1337

E-mail/marini@tva.org.tw

交通部觀光局海外辦事處

日本東京事務所

日本國東京都港區西新橋1丁目5-8川手ビル3F

Tel/81-3-3501-3591 Fax/81-3-3501-3586

E-mail/tyo@go-taiwan.net

日本大阪事務所

日本國大阪府大阪市北區西天滿4丁目14番3號6階

Tel/81-6-6316-7491 Fax/81-6-6316-7398

E-mail/osa@go-taiwan.net

韓國首爾辦事處

Rm. 902, 9F, Kyungki Building, 115 Samgak-Dong, Chung-

Ku, Seoul, Korea

Tel/82-2-732-2357-8 Fax/82-2-732-2359

E-mail/taiwan@tourtaiwan.or.kr

新加坡辦事處

30 Raffles Place, Chevron House,#10-01, Singapore

048622

Tel/65-6223-6546~7 Fax/65-6225-4616

E-mail/tbrocsin@singnet.com.sg

馬來西亞吉隆坡辦事處

Suite 25-01, Level 25, Wisma Goldhill, 67

Jalan Raja Chulan, 50200 Kuala Lumpur Malaysia

Tel/60-3-2070-6789 Fax/60-3-2072-3559

E-mail/tbrockl@taiwan.net.my

駐泰國台北經濟文化辦事處觀光組

20th Fl, Empire Tower, 195 South Sathorn Rd, Yannawa

Bangkok 10120, Thailand

Tel/66-6-4545-1582 E-mail/ttb.bkk2017@gmail.com

駐胡志明市台北經濟文化辦事處觀光組

336 Nguyen Tri Phuong St., District 10, HO CHI MINH City,

Vietnam

Tel/84-28-383-49160~65#3105 Fax/84-24-392-

74996

E-mail/apply@taiwan.net.vn

駐紐約台北經濟文化辦事處觀光組

1 East 42nd St., 9th Fl., New York, NY 10017, USA

28

Gourmet

有一種療癒，找回生活最舒適的樣貌

Life's hard (W&M workshop)

Toyohara Coee Roasters

三徑就荒Hermit's Hut

36

Formosa

大鵬灣國家風景區

趁著夏日燦爛驕陽，追逐碧波帆影點點

屏東，踩著歲月的足跡尋覓老記憶

走過時代風華的老屋街巷，
以新生樣貌與旅人交流。



48

Event

《潮間共生》之邊界聚合 2020年東海岸大地藝術節



56

New Members

寒舍餐旅：台北喜來登大飯店、台北寒舍艾美酒店、寒舍艾麗酒店、礁溪寒沐酒店

Tel/1-212-867-1632-4 Fax/1-212-867-1635

E-mail/tbrocnyc@gmail.com

駐舊金山台北經濟文化辦事處觀光組

555 Montgomery Street, #505, San Francisco, CA 94111, U.S.A.

Tel/1-415-989-8677 Fax/1-415-989-7242

E-mail/info.visittaiwansf@gmail.com

駐洛杉磯台北經濟文化辦事處觀光組

3731 Wilshire Boulevard, Suite 780, Los Angeles, CA 90010, U.S.A.

Tel/1-213-389-1158 Fax/1-213-389-1094

E-mail/taiwantourismla@gmail.com

駐法蘭克福辦事處

Friedrichstr.2-6, 60323 Frankfurt am Main, Germany

Tel/49-69-610-743 Fax/49-69-624-518

E-mail/info@taiwantourismus.de

駐倫敦辦事處

5F, 29 Wilson Street, London EC2M 2SJ, UK

Tel/44-20-80752577

E-mail/info@taiwantourism.co.uk

香港辦事處

香港九龍尖沙咀廣東道30號新港中心第一座512室

Tel/852-2581-0933 Fax/852-2581-0262

E-mail/info@ttbhk.hk

台旅會北京辦事處

北京市建國門外大街乙12號雙子座西塔29層

Tel/86-10-6566-4100 Fax/86-10-6566-1921

E-mail/tsta5@tsta-bj.org

台旅會上海辦事分處

上海市黃埔區西藏中路168號都市總部大樓1002室

Tel/86-21-6351-0909 FAX/86-21-6351-0696

Email/taiwan@tlhsh.org

台旅會上海辦事分處福州辦公室

福州市鼓樓區五四路82號融都國際大廈18層06單元

Tel/86-591-6333-5018 FAX/86-591-6333-5017

Email/tsta8@tsta-bj.org

承製單位/墨刻出版股份有限公司

執行編輯/鄭雁方

美術設計/洪玉玲

地址/104台北市民生東路二段141號9樓

廣告專線/02-2500-7008分機2188 呂小姐

E-mail/mook_service@cph.com.tw

本刊為財團法人台灣觀光協會會刊

本期發行日期：2020年7月

新聞局登記證局版臺誌第1090號

中華郵政北臺字第1692號執照登記為雜誌交寄

郵政劃撥0004968-7號

訂價：每本140元

選物店之旅

Hashtag非主流：大人的獨立選店3+

「非主流」早已成為時尚人士推崇的品味新指標。從音樂、藝術、旅行，到喫茶、選物，而鶴立於大眾審美之外的「獨立選店」，在主流文化中逆流而生，來到無空調的骨董倉庫，享用一杯清涼調飲；在大稻埕的選物店內，邂逅美好生活的方程式；進入無光書店，在黑暗中體驗紙本書最原始的感動。

text & photo MOOK



臺北咖啡 # 舊物家具 # 社子島
美拍景點 # 咖啡店 # 甜點

空間的美學集貨

| 56 DECO |

19世紀的法國立鏡，工業風的經典鐵椅，異國風情大流蘇在金屬吊燈下慵懶擺盪，飯店推車變身綠植新樂園，各種年代和產地的家具老件漂流到臺北邊陲的社子島，設計光譜在眼前交錯，咖啡與甜點香在口中交融，混搭出出奇不意，同時自成一格的奇幻美學空間。



為了拜訪56 DECO，專程驅車前往社子島。短暫脫離臺北都會區的急促和嘈雜，在綴滿鮮花的庭院和小巷交織而成的社子島，彷彿置身於南臺灣的緩慢氛圍中，沿著延平北路越走越狹窄，直到接近路底，56 DECO的看板才浮現眼前。

家具行兼賣咖啡甜點，56 DECO既是一個堆滿大小西洋老件的倉庫，同時也可以靜下來喝杯咖啡，享用手工甜點。必須透過預約才能一窺堂奧的遊戲規則，仍無法阻擋顧客的好奇心，獨特空間設計更讓許多網紅趨之若鶩，成為私房版的IG拍照打卡點。

老闆 James 笑道：「很多年輕人喜歡找網美景點，其實不如多來56 DECO幾次，因為隨著商品進貨和賣出，空間隨時都會有新變化。」小至古董錫鐵玩具，大到整組百年沙發和法式木衣櫥，James 挑選的商品五花八門，但擺放在一起，又自成一種美學邏輯。從事時尚產業多年，James 以整體造型的眼光搭配家具，存放商品的倉庫有如居家展示場，讓人快門按不停之餘，也開始思考將老件運用在居家裝飾上的種種可能。

熱愛歐美老件，並且將老物品的質樸美感放大到生活中，James 不斷強調自己開的是家具行，只是歡迎大家來喝杯咖啡，享受這裡的時光：「而且倉庫空間太大無法裝空調，建議大家秋冬天氣涼一點再來。」他笑著補充。

為老家具找到最合適的位置，充滿生活痕跡的器物圍繞中，享受社子島的慵懶日常，戀物賞物之餘，也帶給心靈和味蕾一個絕佳的療癒午後。

add 臺北市士林區延平北路九段348號

tel 0966-000-156

web www.56deco.com/

note 56DECO為預約制，請事先透過電話或網路預約。



生活道具的年代記憶

地衣荒物 Earthing Way

「地衣」在生態學中為空氣純淨的指標植物，被視為土地的衣服，「荒物」則是回歸原始的粗糙狀態，以大稻埕的藝文環境指標自許，收集並尋找反璞歸真、守護土地價值的生活好物。側耳傾聽每個手工藝品和老件留下來的故事，喚醒被遺忘在時空之中，關於土地與職人之間的記憶溫度。

一股歲月靜好的沉靜氣息，從推開大門的瞬間撲鼻而來，臺灣職人利用押花玻璃再生製作的燈具，刻畫著歷史痕跡的古老陶瓷物件，過去莊稼人在農閒時親手編織的稻草坐墊，靜悄悄地陳列在由老件改裝成的櫃架中，彷彿一開始就存在於這個空間。既是間隱身在大稻埕的選物店，集本土與日本工藝職人的展示空間，也是文化跨界交流的遊樂場。

「地衣荒物」三位主人欣翰、木蘭、阿龐走過劇場、服飾、設計和工藝等斜槓人生，在這裡回歸土地本質，為被過度包裝和行銷轟炸的當代人，找出樸實無華，卻能讓人越把玩越有滋味的質感生活道具。

日文中稱為「民藝」的生活工藝，使用自然材質，經過職人之手製作成可以長久使用的生活道具，比起經過大量生產的消費性用品，其帶些粗獷的觸感，與細膩工法和樸實質材之間的反差，反而更教人著迷。從日本的天然材質品牌，到臺灣年輕工藝家作品，地衣荒物為陪伴生活的質感用品，提出返璞歸真的主張。從選物為經，生活為緯，「地衣荒物」不只販賣選品，更將範圍垂直延伸到與購買者的品味分享，甚至規劃小旅行，親自到產地與生產者對話。

在尋訪臺灣傳統工藝的過程中，欣翰也發現許多生活工藝漸漸為人淡忘，面臨失傳的困境。為此團隊帶著顧客走出大稻埕，親自到產地嘗試手作，希望年輕有想法、技術卻尚顯生疏，以及懷抱絕技卻缺乏當代設計眼光的兩代工藝家能夠互相對話。

無論是民藝選品、生活老件到古物新作，都是希望藉由老東西的再設計，來找尋關於時代的記憶。什麼是臺灣美學？又有哪些是屬於臺灣的回憶，從生活用品出發的美學思考，在地衣荒物透過雙眼和親手體驗，有了一番生動的解釋。

add 臺北市大同區民樂街34號

time 10:30~19:30

tel 02-2550-2270

web earthingway.waca.ec







#高雄書店 #駁二藝術特區 #暗黑系 #18禁

無關閱讀，關乎自我

無關實驗書店

掀開厚重布簾，撲面迎來輕飄飄的黑暗，冰涼空氣拂過臉龐、鑽入四肢，撩撥心底對未知的膽怯與不安，挑起更強烈的好奇，催動腳步向前邁進，探索那漂浮於黑暗中、藏於一盞盞微光下的秘密。



無論書店有什麼樣的風格，明亮是不變的定律，「無關實驗書店」卻在高雄駁二藝術特區的紅磚牆內打開一個神祕黑洞，邀請讀者關燈看書，與其說這是一間書店，定義為一個突破限制、挑戰禁忌、探索靈魂的場域更為貼切。沈重的黑色簾幕隔絕喧鬧與炙熱，向前一步，立刻墜入幽冥，黑暗中點點光亮照亮書籍封面，令人不由自主被吸引趨近，專注於文字與知識的探索。

「無關」的空間設計師是以「成都方所書店」拿下全球十多個國際設計獎項的朱志康，為業主設計過各種書店，回到高雄，面對自己心中理想書店的樣貌，朱志康以「與自己最真實的交流」為理念，運用黑暗元素設計一個「消失的空間」，在有限的光源裡，無需顧慮他人眼光，每個人都可以自在地翻閱書籍，用心琢磨的設計隱藏在光源的亮度、書籍陳列方式等細節中，降低環境干擾，讓閱讀體驗更純粹。

朱志康架構「無關」的骨肉，身為店長的妻子蘇郁珊則為「無關」注入靈魂。郁珊打造一間貨真價實的18禁書店，架上四百多本書籍除了中西經典、幾乎失傳的古本、攝影集以外，選書範圍還涵蓋志怪、性愛、心理、血腥與暴力，每月依不同主題與讀者交流。「無關」呈現的不是偷偷摸摸看禁書的神祕感，「在這樣的環境卸除戒心，直接面對赤裸裸的情慾、暴力與情緒，那之後就是純粹的靈魂，渴求並尋找知識。」沉靜的黑暗中，郁珊的聲調平穩而坦然，眼裡蘊含洞察人心的溫柔，為「無關」下注解：「負面能量釋放後才能找到新生。」

「無關」投下的第一顆震撼彈「社會告別式」，以宛如告別式會場的純白玄關破題，象徵在此告別社會框架下的自己，拋開他人的眼光和期待，真實面對自我。白牆上入場規則寫成莞爾一笑的幽默，緩和因疑惑而緊張的情緒，揭開布簾，外界再無關聯，黑暗中只有最純粹的靈魂樣貌。

add 高雄市鹽埕區大義街2-1號C7-6倉庫（高雄輕軌C12駁二大義站）

time 週五13:00~19:00，週六、日11:00~19:00，週一至週四休。

tel 07-531-8813



Up on t

centro

順遊中央山脈下的部落
登上臺灣中部
脊梁山脈3+

text & photo MOOK

the mountain
range in
al Taiwan 3+

臺中 | 鳶嘴稍來步道

陡峭山脊岩場，登上絕壁練膽量

雙手拉緊保命繩索，小心翼翼地攀爬陡峭岩壁，登上絕壁之頂，擁抱王者視野，山巒層疊、雲海翻騰，臺灣紅榨槭妝點嫣紅，彩繪季節限定的柔美。



info 台3線往東勢方向，過東勢大橋後右轉循台8線續行接豐勢路，接著轉東坑路接上大雪山林道，車行出橫嶺山隧道後，隧道出口左側即為「鳶嘴山登山口」，約在大雪山林道27公里處。繼續上行至大雪山森林遊樂區收費站，即為「稍來山登山口」，約在林道35.1公里處。

鳶嘴山屬於雪山西南稜後段，因山頂尖石狀似鳥嘴而得名，地勢崢嶸，險峻危崖若天然岩場，山頂視野絕佳；與鳶嘴山相鄰的稍來山原屬臺中大雪山森林林場，林相豐富，每當深秋之際，滿山如野火烈焰的臺灣紅榨槭點綴翠綠山林，是季節限定的明艷山顏。

兩山縱走的出入口分別為橫嶺山隧道口、大雪山林道35.1公里收費站，步道全程約5.6公里，在海拔高度1,800公尺至2,300公尺間上上下下，克服需手腳並用的亂石陡坡、攀爬驚險刺激的岩壁、踏上鬆軟針葉林地毯、走過浪漫紅槭樹林，豐富又刺激的步道，適合對自己體力和膽量有點信心的人。

步道初始是平緩上升的階梯，一面熱身、一面調整呼吸，經過橫嶺山與鳶嘴山的分叉路口後，一路陡上的亂石坡才是考驗體力的第一關，岩塊像被惡作劇打散成不規則的巨石，每一步都得費力跨開步距，突起的樹根增加行進難度，到達途中觀景平台前，不過幾百公尺的路程，早已氣喘吁吁。

觀景平台展望極佳，中央山脈層次綿延深淺不一的綠，玉山、秀姑巒山、東卯山等在眼前排隊唱名。趁著停歇喘氣的時間，觀察緊緊抓住岩石的強韌樹根，盤根錯雜擴張領地，在陡坡危崖邊站穩根基，原來我們已進入高山杜鵑林區。



地勢崢嶸，險峻危崖若天然岩場，
山頂視野絕佳。



踏上稍來山步道，綠林舒緩雲霧縹緲。

繼續踏上陡峭亂石坡，一口氣衝向休息涼亭，行程重頭戲在涼亭後才正式展開。幾近75度角的大片岩坡橫互山路盡頭，一道巨大裂縫像刻意雕琢的石頭天梯，劈開岩壁向頂端延伸，雙手緊緊抓牢繩索，看準落腳岩縫，一步一步、小心翼翼地向上攀爬，還好裸石岩壁表面粗獷，摩擦力強，再加上安全繩索的輔助，只要膽大心細，即使手腳並用攀掛於幾乎垂直的岩稜，也是驚而不險。

鳶嘴山脊如一把鋒利刀刃，俐落斜插於鬱鬱群山之界，含有白色石英成分的岩壁，在陽光照射下閃閃發光，從稍來山回望，山尖獨峙傲立，形狀像倒鉤的銳利鳶嘴，海拔僅有2,180公尺，立足鳶嘴，360度環景展望，卻有臨風御天下之淋漓暢快。

雄偉絕壁下，大甲溪和大安溪和緩流過新社、石岡，隱約可見大雪山林道盤旋山腰的弧線，北面聳立橫嶺山、馬那邦山，東側稍來山紅榨槭彩繪艷紅，南面玉山山脈與中央山脈雲霧縹緲，如展開一幅動態的潑墨山水畫軸。

自鳶嘴東稜下山，才能體會「上山難，下山更難」的真意。嶙峋岩壁，幾乎沒有可安穩立足之地，背轉而下，似行走在恐龍背脊尖端，稍不留神就可能滑落，方才的遼闊壯觀變成了千尺危崖，突然一段氣勢懾人的垂直陡降，即使有打入岩壁的竹節鋼筋提供踩踏，腎上腺素依然瞬間飆升，連擅長戶外活動的澳洲人登山團也大呼過癮。

跟隨熱心山友的脚步緩慢下攀，抵達鳶嘴山下的鞍部叉路口，支線可返回大雪山林道27.5公里處，直走則續行2.1



鳶嘴東陵幾乎垂直的岩壁最驚險，需用不少時間等待登山隊輪流攀爬。

公里至稍來山。前往稍來山大多沿著稜線縱走，通過鳶嘴山的震撼教育，接下來雖也少不了拉繩攀升的陡坡，對我們已不構成難度。

綠蔭蔽天的高大松杉林間，華山松、二葉松落下滿地針葉，稍微寬闊的平緩步道上，厚厚的松針地毯柔軟又有彈性，像赤足踩踏記憶棉床墊，相當舒適，偶爾山嵐飄過，水霧瀰漫林間，與穿透樹葉的陽光嬉戲，空靈輕紗，如夢似幻。

經過2.5公里的里程木樁，驚喜乍見赭紅步道，臺灣紅榨槭早已換上新妝，渲染翠綠樹梢，落下一地嫣紅，譜寫深秋初冬的山林詩篇。

稍來山海拔2,307公尺，為小百岳之一，山頂保留一座碩

果僅存的防火瞭望台，以前是森林巡守員監控森林火災的工作站，自衛星取代瞭望台功能後，現僅作為觀景台使用。

登上高台，視野豁然開朗，北邊巡禮大甲溪、大安溪、大克山、司令山與馬那邦山，西面展望鳶嘴岩峰、橫嶺山，南向遠眺玉山群峰，冬季午後水氣充足而溫度降低，最容易生成一望無際的雲海，夕陽灑落燦爛金光，流雲翻騰如瀑，湧上山巔後傾瀉而下，山巒疊嶂似雲海中的蓬萊仙島，令人忘了身處凡間。

步道4公里處遇上叉路，往右可下切通往大雪山林道30.4公里，但沿途行經稍來山南峰，忽上忽下的山徑還是需要點腳力；左邊則是寬大的之字形平緩下坡，悠閒步行於二葉松、紅檜樹林下，出口為大雪山林道收費站。

臺中 | 雪山登頂

攀越巔峰，雪山登頂小天下

擁有一千公尺高山超過一百座的寶島臺灣，把登山當作休閒生活的一部分，似乎是天經地義的事，然而對於生活在都市，每天頂多爬爬捷運站樓梯的人們來說，第一次登山就挑戰臺灣第二高峰，是否有點太不自量力？但是，我們卻真的做到了。



info 自宜蘭或羅東搭乘國光客運1751、1764號至武陵農場（每日兩班），或從臺北火車站東三門搭台灣觀光巴士e-go直達武陵農場，再步行或搭乘遊園車直抵登山口。

玉山是許多人第一次挑戰臺灣百岳的首選，但是從海拔2,140公尺的登山口直上3,886公尺雪山主峰的雪山主東線登山步道，卻以高達一千七百公尺以上的落差，被視為比玉山更難挑戰的登山路線，加上沿途豐富的自然生態，我們一行人選擇在最適合登山的秋天，整裝朝武陵農場出發。

武陵農場不僅是雪山主東峰線步道的登山口，也是探訪桃山、品田山、池有山、喀拉業山等武陵四秀，以及從大霸尖山至雪山主峰這條「聖稜線」縱走路線的主要起點，所以每到秋冬的熱門登山季，這條路線的熱鬧程度絕不會

輸給玉山。

初次登高者最怕上山吃不下、睡不著，所以上山之前充分的休息非常重要。第二天一早，七點半我們準時出發。一開始就面臨綿延不絕的階梯，雪東線步道上每100公尺就有標示里程的木樁，如果覺得路走不完，不妨以下一個木樁為目標，這樣走起來就會覺得目的地好像就在不遠處。

出發兩小時後，我們抵達擁有上百床位的七卡山莊，過去在救國團組成的雪山登峰隊時代，每一梯次百餘名隊員都是從武陵農場步行至此歇息一晚，再向三六九山莊出發。

雪山東峰標高3201公尺有著絕佳視野，
能望見群山層層疊錯的壯闊景致。

目前也有不少登山隊採取此一方式：週五晚上從臺北出發至登山口，再健行至七卡山莊住宿，週六健行至三六九山莊，隔天再摸黑攻頂後下山，傍晚時分就能回到臺北，不必請假就能完成臺灣第二高峰的攻頂行程。

在氣喘吁吁穿過樹林之後，對面中央山脈的兩座名山：南湖大山與中央尖山赫然映入眾人眼簾，在藍天白雲的陪襯之下，這幅絕景讓人讚嘆不已。

行至近三千公尺的哭坡下，終於能夠休息享用午餐！一行人在哭坡下邊享用午餐，邊觀察這個雪山主東線上最令人畏懼的陡坡。由於這段僅數百公尺的山坡海拔高度上升了近一百公尺，過去的登山者手腳並用還是爬不上去，加上隆起的山脊氣勢懾人，因而有哭坡之名，但其實並沒有想像中困難。

抵達雪山東峰岔路口時，今天的終點三六九山莊似乎已近在咫尺，我們開心地卸下背包，衝上雪山東峰山頂拍照。

由於登上雪山主峰的登山客有超過八成是經由雪山主東線，所以位於途中的三六九山莊就更顯重要。三六九山莊因背後的山頭過去曾測量出海拔3690公尺而得名，幾經改建後，目前設施還算完善，加上擁有來自黑森林的穩定水源，成為登上雪山前眾人最佳的庇護所。

為了趕在日出前登上雪山主峰，眾人凌晨一點就摸黑起床，在享用早餐稀飯時，夜空中的銀河閃爍不已。凌晨兩點，一行人在嚮導帶領下扭亮頭燈，化做山徑上的一列星斗，循著三六九山莊後面的陡長之字坡，朝著黑森林靜靜前進。

在清晨的曙光中，朝陽灑滿整個山頭，這是在破曉時分登頂的人可獨享的景色。



大約半小時後我們走進彷彿深不見底的黑森林，整片森林都是由冷杉林組成，由於冷杉易裂的特性不能做為建材，方能躲過被砍伐的命運，成就雪山山麓這一片令人驚歎的絕景。

不過，也因為黑森林幅員遼闊且路跡不甚明顯，常使經驗不足的登山者在其間迷途，而且越走越深，最後完全找不到來時路。所以若想摸黑通過黑森林，一定要找有經驗的嚮導帶路。

我們在黑森林裡休息了兩次，但幽暗的冷杉林和充滿嶙峋巨石的山徑，還是讓大夥叫苦連天。終於在天色漸亮之際，我們穿過了黑森林，眼前已可望見雪山主峰，但海拔高度僅3,400公尺左右，前面還有近五百公尺要攀登。

形如大碗公底部的雪山圈谷，其實是冰河時期的地質遺

跡，代表這裡曾經是冰河的源頭，不過也正因如此，最後要攀上雪山主峰的這段路，等於是沿著陡峭的圈谷邊緣，通過一連串的碎石坡，才能登上次高山（日治時期雪山舊稱）之巔。

當眾人行至圈谷半途時，第一道曙光已悄悄灑在雪山主峰上。在清晨微紅的曙光，讓雪山主峰和對面的北稜角呈現「丹山欲燃」火紅也似的絕景，這是只有在破曉時分登頂的登山者才能獨享的景色。我們走向山頂，在那裡迎接我們的是臺灣第二高峰標高3,886公尺的石碑，和灑滿整個山頭的朝陽！

直到喝下登頂茶，都不敢相信自己辦到了！其實登頂前半小時都處於恍惚的狀態，只想放棄，但登頂之後心中有股奇妙的力量，現在終於明白什麼是登山的魅力了。

趕在天黑前，前進三六九山莊。



成功登頂，站在雪山之巔而小天下。



與標高3886公尺的石碑合照，是登頂者必要的儀式。

南投→花蓮 | 能高越嶺古道

從南投走到花蓮，穿越台灣屋脊

在擁有百座三千公尺以上高山的臺灣，想要從島嶼的中央穿越崇山峻嶺，似乎不是一件簡單的事，然而走上能高越嶺古道，兩天之內就能從南投走到花蓮，完成橫貫寶島的壯舉。



info 建議自行開車，西段屯原登山口可從國道3號霧峰交流道下，轉國道6號續接台14線往霧社，經廬山後轉屯原產業道路抵達；東段為奇萊登山口，花蓮縣台9線行至干城轉台9丙往銅門，續行經銅門檢查哨、龍澗發電廠，至磐石保線所或奇萊登山莊。

一條越嶺山徑，往往歷經幾代開拓，能高越嶺古道自日治時期為征伐太魯閣群原住民而興築（1914），直到台電公司完成東西向輸電工程（1953），見證了一世紀以來的臺灣發展史。


如今藉由汽車接駁之便，自南投屯原登山口入山至花蓮奇萊登山口，步道全程26.5公里，利用兩天時間健行即可走完全程。然而以中央山脈上的光被八表紀念碑為界，西段與東段的路況、自然生態皆大異其趣，這次我們一起攀登上臺灣屋脊。

為了能早點入山，一行人於前一天晚上即抵達廬山溫泉投宿，第二天清晨我們搭著接駁車蜿蜒而上，在屯原登山

口，嚮導帶著大家先做做暖身操。

全長26.5公里的能高越嶺古道，以屯原登山口為起點，位在13.1公里處的天池山莊正好將古道分為東西兩段，西段坡度平緩，路況良好，天池山莊的管理員以及修築步道的工程人員甚至都以機車做為代步工具。

這條路線可以登上名列百岳的南華山、奇萊南峰等山頭，以致於天池山莊到了週末假日總是一位難求，嚮導笑說：「雖然這條步道路況好到被山友稱為通往中央山脈的高速公路，不過要在這條路上騎摩托車可不是簡單的事！」為了安全起見，目前能高越嶺古道全段都禁止民眾騎自行車。

A group of three hikers is walking on a dirt trail through a dense forest. The hiker in the foreground is wearing a teal long-sleeved shirt, black pants, and a black cap, and has a large yellow backpack. The hiker in the middle is wearing a black jacket and black pants. The hiker in the background is wearing a black jacket and a grey cap. The forest is filled with tall, thin trees and lush green foliage. Sunlight filters through the trees, creating a dappled light effect on the ground.

西段與東段的路況、自然生態皆大異其趣，
這次我們一起攀登上臺灣屋脊。



行經崩壁路段時須小心落石。

路面寬廣的古道走來輕鬆，在嚮導指引下，不論是眺望馬海濮富士山，還是望見腳下豁然開朗的廬山、霧社層巒疊翠，都讓人一再發出讚歎聲。於中午時間抵達4.5公里處的雲海保線所時，一行人開始炊煮午餐。

吃完午餐後的路況仍然相當好，只不過有幾段崩壁，需要高繞通過。從標高近2,000公尺的屯原登山口到海拔2,860公尺的天池山莊，路況即使不錯，還是得爬升超過800公尺，抵達天池山莊前會對健行者的腳力形成考驗。在通過號稱全臺最高吊橋的能高瀑布吊橋之後，終於順利完成古道西段挑戰，抵達天池山莊。

天池山莊是座屋齡不超過10年的兩層木造建築，以臺灣登山山屋的標準來說，簡直是五星級水準。在只有太陽能

發電機的情況下，山莊晚間八點就要熄燈。

為了趕上日出，第二天一早眾人即摸黑起床整裝出發，在頭燈微弱光線的指引下，前往15.5公里處的光被八表紀念碑。

在第二次世界大戰之後，為了將東部充沛的水力發電資源，轉到工業城市較多的西部，台電公司執行「東電西送」計畫，將高壓電線拉過中央山脈，所選擇的地點不是別處，正是標高僅2,800公尺的光被八表紀念碑所在的啞口。

在晨曦微光中，一行人抵達了正從粉紅色轉為金黃色的紀念碑。這裡就是中央山脈的上面，腳下一邊是南投，一邊是花蓮，就像站在臺灣的屋頂一樣！



古道沿途有許多山澗崩壁，必須手腳並用方能通過。

舉目望向日出與雲海變幻流動的美景，真是讓人驚艷不已。接下來還有一整天的路要走，眾人就在光被八表紀念碑前合影之後，踏上人跡較少的東段古道。

一離開稜線就急速下切的東段路線，讓人隱約感到不安。通過幾段木瓜溪上游源頭的山澗，還有雜草叢生的吊橋，漸漸走進雲海裡。

雖然山徑並不好走，但穿越在紅檜森林裡卻有意想不到的收穫，陽光穿過林間濃霧，讓走過參天古木下的旅人顯得更渺小，如果說臺灣還有少數鮮為人知的人間仙境，這裡必定是其中之一。

抵達位於20.1公里處的檜林保線所時，雖然已略顯疲累，但日式木屋和大理石門牌的古意盎然，恰恰適合山裡

的氣氛。我們稍事休息後，眾人再度啟程向最後一段路程出發。

如果說能高越嶺古道的前面20公里路程精彩多變，那麼最後6公里多的路程就只剩下對健行者體力和意志力的考驗了。來到距離步道終點僅2公里的五甲崩山高繞路段，陡上200公尺，憑著一股不服輸的意念支撐，最後終於見到標示著26.5公里的最後一支路牌。

我們終於完成了這趟從南投走到花蓮的壯舉，途中穿越山澗崩壁、從有路走到沒有路，崩壁高繞路段讓人走到崩潰的深刻記憶。沿途所見，不論是影片或照片都無法形容山上的美景於萬一，一定要自己親自走一趟，才能體驗臺灣中央山脈真正的壯闊之美！

南投仁愛鄉

中央山脈下的賽德克族，部落作客遊

仁愛鄉地處中高海拔植被豐富，除了著名的清境農場，奧萬大森林遊樂區、萬大水庫、合歡山、能高山、台大梅峰農場、泰雅渡假村、霧社、武嶺和翠峰等，都在仁愛鄉的行政區內，腹地寬廣、地形複雜，擁有一年四季景致豐富的林相，和千變萬化的天候，讓每一次的造訪都能締造不一樣的回憶。



現場吹奏原住民樂器「口簧琴」的張媽媽。

張媽媽工作室 賽德克族彩虹織手媽媽

驅車來到南投縣仁愛鄉，一路順著山路蜿蜒而行，終於抵達山腰處的春陽部落。春陽部落又稱史努櫻部落，這裡的居民大多是賽德克族。而村中會賽德克傳統織法的婦女，都是向張胡愛妹（張媽媽）習得的。

沿著虎門巷經過史努櫻教會後，在路邊可以見到一間有著濃厚原住民風格的房舍，以石板、竹籬建造，門邊就掛著張媽媽工作室的牌子。入門後張媽媽就在椅子上手繞著棉線工作著，一見到我們，靦腆笑笑地招呼著。看著滿室的手織品及包包，在東摸摸、西看看之下，張媽媽才是我們所要拜訪的主角。

張媽媽的原住民名為Bakan Nawi，有著聰明、能幹的意思，因個性好、樂於助人，大家都稱她張媽媽。從八歲開始就和母親學習編織，雖然不認識字，但她以強大的學習力及創意，讓她從生活上得到許多靈感啟發，進而創造出新的彩虹織法。而樂於分享的張媽媽，更是積極推廣傳統編織，因此成了春陽部落中共同的編織老師；除此之外，

也常常到外縣市教導、推廣賽德克族編織技藝。

在和可愛的張媽媽聊天過程中，了解到關於賽德克族人的生活文化及習俗。像是處處可見的菱形圖案，代表著祖靈之眼。而賽德克最早的傳統顏色只有白與黑，紅色是從日本人統治後，因技術精進能染出紅色，在服飾上才加入紅色。

僅於小時候受過幾年日本教育的張媽媽，其實並不認得中文字，但她並不以此為困擾，甚至很得意地說到，每當她下山去考講師證照時，雖然看不懂、又不會寫，但是考試出來，每次都能拿滿分呢！

也許是聊上了癮，張媽媽更是拿出她另一項絕活，現場就吹起原住民樂器「口簧琴」，對於賽德克族來說，口簧琴主要用在自娛、談情說愛及傳遞訊息等方面。張媽媽於是拿出媽媽傳給她的口簧琴展示，在張媽媽吹奏下，一首賽德克傳統的歡迎曲流淌而出，和善地歡迎我們的來訪，已傳承百年之久的樂器，正傳頌出古老而悠揚的韻味。

張媽媽工作室 add 南投縣仁愛鄉春陽村春陽村永樂巷27號 tel 049-280-2323



從許多生活上得到靈感啟發，
進而創造出新的彩虹織法。



從高處向下望，整個平靜部落盡收眼底，隱約還可望見對面的清境。

平靜部落(都達國小) 仁愛鄉的另一處秘境

Toda(都達)，現稱平靜部落。聽張媽媽和春陽部落的村長夫人說，他們小時候都是在Toda的平靜國小(已更名為都達國小)讀書的，只是讀的內容不太一樣，張媽媽當時讀的是日本教材，而村長夫人的版本是國立編譯館的，可以想見學校的歷史相當久遠。聽村長夫人描述，平靜和清境對望，只是清境比較高，天氣好的時候，可遠眺奇萊山，風光壯麗很值得去看看。在地人如此推薦著，所以我們決定結束後過去走一趟。

在蜿蜒的山路間行進著，沿途風景壯麗山巒迭起，同時也讓人覺得自己越來越渺小，路就這麼一條沒有分岔，我們蜿蜒前行，隨著里程的不斷延伸，我們正想著是不是又步入迷路漩渦時，才又看到「往平靜」的指標將我們導引向更小條的山路當中，使得一路七上八下的心稍稍舒緩，直到平靜部落教堂的大十字架出現在眼前，才放下原本忐忑的心。

當心情平靜下來後，想想高度的相對位置其實也沒錯，



隱身在中央山脈下的都達國小，自然純樸的山中部落。

對當地居民來說，距離真的是不遠，春陽部落和平靜部落其實就像是樓下和樓上的概念。習慣平地移動、交通便利的都市人，日常中所謂的移動，可能就是進捷運、出車廂，然後整個過程再重覆幾次就可以抵達目的地，也難怪會震懾於眼前一望無際綿延不絕的大山。

平靜部落，位於群山環抱中的迷你山城，部落恰似它的名稱，平淡安靜。而都達國小就位處部落的核心區域，到訪的這天是假日，小朋友不用上課，但校門仍是半開著，

讓想要繼續待在學校的學生可以自由進出；球場上二、三位小朋友盡情揮灑童年的無窮活力和純真宏亮的嘻鬧聲。被歡笑聲吸引的我們與他們舉目對望，不期然地，小朋友對我們靦腆問好後繼續打球，孩童們天真無邪的歡笑聲，傳遍整個山凹。

如果我們對地理位置的理解沒錯，從村裡仰望，便是座落在西邊的清境農場。不同於清境的車水馬龍，這裡相對的安靜深幽，平靜部落，有屬於小部落的樸與真。

都達國小 add 南投縣仁愛鄉都達村法觀路17號 tel 049-297-0053



**有一種療癒，
找回生活最舒適的樣貌**





開始在生活中，讓身心靈重新對話，傾聽靈魂深處的呼喚，尋回在繁忙生活中迷失的自我，即是心靈療癒的究極意義。暫時自日常離線，慢下應接不暇的五感，給生活一個留白時刻——慢品一盞好茶、手沖一杯咖啡、品一口老宅的咖啡香…愜意又療癒，就在美好生活之中。

text & photo MOOK





Life's hard (W&M workshop) ✕ 為自己手沖一杯咖啡

覺得生活很辛苦？在需要獨處的時刻，到訪咖啡工作室「Life's hard (W&M workshop)」，請咖啡職人小朱為你手沖一杯咖啡，讓自己沐浴在明亮的淺焙風味與午後的陽光中，慢慢找回生活最舒適的樣貌。「Life's hard (W&M workshop)」坐落臺北林森北路最安靜的一隅，極簡空間裡簡單陳設了古件及小朱的旅行收藏，洋溢一室溫暖舒適的氣息，大門口的落地軟簾則創造了與世隔絕的靜謐感，一踏入此間，感到浮躁心緒立刻沉靜了下來。

找出適合自己的咖啡風味

初次到訪 Life's hard，咖啡職人小朱溫和、耐心地介紹不同咖啡豆的風味，以不急不徐的步調沖咖啡，再分享品飲

方式。Life's hard 有一種獨特的沉著氛圍，而小朱與共同經營的雙胞胎弟弟的靜定態度，讓人覺得像是到訪多年好友家一般舒適自在。

小朱與 Life's hard 的獨特氣質其來有自，2015年小朱曾因心臟衰竭一度病危，在養病期間專注自學手沖咖啡，完成心臟移植手術之後，他決定以最愛的咖啡為業。2016年1月先在友人的皮革品牌店 Wotan Craft 設立咖啡工作室「W&M workshop」，2017年10月遷移至現址，新增店名「Life's hard」——人生很辛苦，但小朱希望以咖啡的美味，向在辛苦人生中拼搏的人們傳遞「你不孤單」的訊息，提供一個適合獨處的棲身之地，分享好咖啡及品飲知識，盼以微小力量盡己所能讓世界更美好。



偏好極淺焙風味的小朱，選擇東京小眾品牌 Passage Coffee 自家烘焙單一產區咖啡豆，現磨咖啡粉先試聞乾香，辨識風味特性及烘焙程度後，再以臺灣少見的攪拌法及兩段式水溫手沖，萃取出富有層次感的咖啡風味，十分講究。

為了傳遞最好的咖啡風味，小朱對於品飲亦有諸多的堅持——手沖單品咖啡以勃艮地玻璃杯盛裝，像品酒一樣，先賞鑑咖啡液的色澤，再輕柔地搖晃杯身、嗅聞咖啡的香氣，最後才以味蕾品嚐咖啡的風味。小朱先沖了一杯盧安

達水洗，淡琥珀色咖啡液清澈透亮，是極淺焙特有的色澤，呈現白花和綠色植物的清新香氣。隨著咖啡的溫度下降，一開始黃檸檬般的明亮甘酸轉為了圓潤，此即是小朱所希望呈現的口感層次。美味的極淺焙咖啡，搭佐自家製的費南雪或是提拉米蘇，是療癒的小小幸福時光。

Life's hard 提供咖啡，W&M workshop 則提供基礎手沖課，課程重點在幫助入門新手尋找適合自己的咖啡風味，這也是小朱一貫的信念——「人生很辛苦，不必太努力，找到一個適合自己的舒適狀態最重要」。

Life's hard (W&M workshop)

add 臺北市中山區林森北路487號1樓225室 / **time** 每週營業4日，週一及週二12:00~18:00、週六及週日11:00~17:00 / **web** lifesreallyhard.wixsite.com/wmworkshop / **FB** W&M workshop / Life's hard



Toyohara Coffee Roasters × 品一口老宅的咖啡香

漫步臺中豐原街頭，「Toyohara Coffee Roasters」的日式暖簾有些突出，卻又毫不違和地出現在騎樓、機車、矮房子所組成的小鎮風景裡，日常中的不尋常，顯得格外吸引人。這裡是咖啡品評師文毓的香氣實驗場，從烘豆、沖咖啡到品鑑，Toyohara Coffee Roasters 在老屋獨特的悠閒氣氛中，分享著從咖啡豆所啟程的味蕾之旅。

推開暖簾，眼前是百年日式老房改造的空間，保存完善的天井夾層和竹莖泥牆，喚醒了塵封的往日時光。品評師文毓從臺北回到故鄉，覓得這一片理想的老房子，她從拆牆、磨漆開始，耗時七個月慢工細活，勾勒出心中理想咖啡店的樣貌。

咖啡的五感體驗

黑板上密密麻麻寫了各種產區和種類的咖啡豆，標明產區、製造法，連風味也寫得分明。「我們的豆子多到 menu 放不下！」文毓笑說。被店員笑稱為「豐原咖啡女神」的文毓，原本從事和咖啡毫無關聯的美容業，卻因為精品咖啡喝上癮，開啟了漫長的咖啡學習歷程，考上品評師執照之後，文毓到臺灣與世界各地品評咖啡，提升眼界之餘，她決心把咖啡的品質和風味，連同故鄉——豐原的在地文化推廣給大眾。

「咖啡的學問怎樣都學不完。」她說：「每一種豆子的品種和製作法，烘豆曲線與沖煮方式都是千萬種排列組



合，箇中變化讓人著迷。」她對咖啡的迷戀，從菜單上風味敘述可見一斑，像是她形容巴拿馬日曬鑽石山咖啡有：洛神蜜餞、榛果糖漿、莓果和奶油味，這些風味絕非照本宣科，而是在烘豆和沖煮過程中，不斷品鑑杯測的結果。

瑪瑙色澤的巴拿馬90+藝妓咖啡飄散迷人熱氣，啜飲一口，濃郁花香揉和酒香與櫻桃氣息瀰漫齒頰，擔任品評師的關係，讓文毓有更多機會入手珍貴咖啡豆，並發掘各國潛力豆帶進臺灣，像是紅酒處理的雲南瀾滄比賽豆就是讓她驚豔的新秀。

在單品之外，店裡也研發創意咖啡飲品「雪克交響曲」，首先單喝香濃的義式濃縮咖啡，接著擠入檸檬品味果香，最後再加上萊姆氣泡水，變成透心涼的爽口飲品，彷彿是實驗室裡的化學變化，徹底發揮了咖啡的無限可能。

環顧店裡，有打扮入時外帶咖啡的年輕人，也有坐在店裡聊天啜飲單品的媽媽們，美好場域讓客人把咖啡當成生活的一部份，從感性出發，充滿餘韻的咖啡香讓生活更有滋有味。

Toyohara Coffee Roasters

add 臺中市豐原區源豐路42號 / tel 04-2528-4282 / time 8:30~18:00 / FB Toyohara Coffee Roasters

三徑就荒Hermit's Hut X 慢烹茶香氤氳，重啟生活的儀式

隱身在臺北最熱鬧的信義區裡，茶館「三徑就荒」佇立在毗鄰松菸園區的裏街巷。拾階而上，雪白的茶館外牆兜起一方點綴了盎然綠意的前院，自嵌入一扇古董木門的落地玻璃牆外，隱約可看見內裡的幽微動靜，對比城市的炙熱高溫以及人車喧囂，令人忍不住想要一窺究竟。

近年臺灣茶風潮興起，茶館「三徑就荒」亦是這波風潮的推手之一。打造三徑就荒的茶人 Vicky 在大學期間偶然接觸臺灣茶，後來竟深陷茶的美好世界不能自拔，更進一

步成為專業茶人，她曾師從多位知名茶人，如紫藤廬的周渝及小慢茶房的謝小慢。

以味覺展演臺灣茶之美

深諳臺灣茶之美的 Vicky，有感於臺灣的年輕世代大多偏愛咖啡及紅酒，臺灣茶卻少有人關注，只因上世代的臺灣茶道令人難以親近。於是 Vicky 在2016年以其室內設計工作室之名「三徑就荒」創立同名茶品牌，仿咖啡及紅酒的品飲，以世界共通語言「味覺」為臺灣茶打造時尚新貌



——發行月刊式〈茶誌〉，一年為訂閱者提供36支茶，以符合傳統製程及傳統風味為標準嚴選，每支茶皆附茶卡介紹其背景、風味及標準化的沖泡方式，旨在讓新手茶人易於入門並建立茶的風味資料庫。作為〈茶誌〉的策劃人，Vicky 必須反覆實驗找出每支茶的最佳沖泡方式，並以食材、花材及藥材將茶的風味轉化為具體描述，為了提供不曾接觸臺灣茶的年輕世代一個易於入門的機會，讓人自味覺的記憶開始認識並愛上茶。

2017年 Vicky 為品牌設立茶館，以視覺更進一步宣揚臺灣茶之美。幾乎在踏入三徑就荒的那一刻，即深深著迷於這個詩意的茶空間——白批土手砌牆及水泥地的極簡空間劃分了吧台、木桌席區、坐席區及小包廂，設數盞黃銅壁燈，低調地渲染了當代感，飾以法國古董木門及日本舊木櫃等充滿歲月痕跡的老件，木桌及吧台層架則改造自中國

的老榆木門板；陳設及使用物件多為有機材質，茶器、花器、麻布巾、榻榻米、草蓆和植栽等，以一室質樸氣息完美詮釋了茶的本質，並呼應了「三徑就荒」一名所隱喻的茶人精神——回歸初心，典出東晉詩人陶淵明之作《歸去來辭》：「三徑就荒，松菊猶存」意為君子雖居簡樸陋室，依然不失其松菊般的凜凜風骨。

三徑就荒的茶單也貫徹了品牌主旨，設計得非常淺顯易懂。茶單主要有臺灣烏龍、鳳凰單叢、岩茶、白茶、紅茶及收藏茶等6個分類，以風味號標示茶湯濃淡，並有詳細的風味描述，讓人輕鬆找到適合自己口味的茶款；而只需依循茶卡標示的流程，即使是新手也能自行沖泡出美味的茶。亦可參加三徑就荒的小茶塾，課程內容自認識六大茶款及其製程、風味拆解至沖泡演練，更進一步成為識茶的愛茶人。



三徑就荒Hermit's Hut

add 臺北市信義區忠孝東路四段553巷46弄15號1樓 / tel 02-2746-6929 / time 週一至週五13:00~20:00，週六及週日11:30~20:00。 / web hermits-hut-tw.myshopify.com / FB 三徑就荒 Hermit's hut





趁著夏日燦爛驕陽
追逐碧波帆影點點

大鵬灣 國家風景區

text MOOK photo 大鵬灣國家風景區管理處

Dapeng Bay National Scenic Area







位於屏東縣東港鎮沿海地區的大鵬灣國家風景區，轄內包括大鵬灣及小琉球二處風景特定區。小琉球是珊瑚礁島嶼，從早期「船長多、校長多、廟宇多」，轉變成為「海龜多、環保店家多、慢遊旅客多」的生態學習島。而緊鄰東港的大鵬灣，有灣、有港，是漁村也是農村，孕育出南臺灣聞名的「迎王祭典文化」，同時也創造出多樣揉合農、漁產的在地限定美食。

當季節時序從梅雨季進入到夏季氣候，初夏的艷陽才開始探頭，禁錮了數月無法外出玩樂的人們，不分年齡層早已蠢蠢欲動，嚮往著奔向南臺灣的度假天堂，就是想任性地好好徜徉在豔陽與藍海之下。當疫情緩解之後趕緊呼朋喚友，換上短褲、夾腳拖，一起奔向碧海藍天的國境之南——大鵬灣，盡情享受一夏！

這次的南臺灣熱力親海路線，我們不往最南端的墾丁，而是來到位於屏東縣東港鎮的「大鵬灣國家風景區」，這裡擁有全臺面積最大的單口潟湖、大鵬灣與美麗的珊瑚礁島嶼小琉球。300多年來，潟湖從漁村變成軍事基地，再變身成現在充滿盎然生趣的自然生態與戲水魅力的國家風景區，兼具國家級生態景觀、遊憩海岸沙灘美景，還有美食、人文宗教、港灣小鎮、海灣度假、各項精采極限水上運動或悠閒海岸漫遊等，無須舟車勞頓到處趕場移動，整個區域就是超大型遊樂園，能以單車、漫步、遊船等悠閒串聯，不論男女老少，通通都能在這裡找到自己的旅遊喜好。

邊玩邊賞生態美景——潟湖、濕地公園

大鵬灣因鄰近屏東縣東港鎮交通相當便利，搭乘臺鐵到高雄火車站後，可轉乘客運直抵大鵬灣，從北部來還能選擇搭乘高鐵至左營站，再轉搭台灣好行即可抵達大鵬灣。



落日灣賞大鵬灣美景



崎峰濕地

首站先到佔地廣大的大鵬灣遊客中心，在這裡可以完整地先了解大鵬灣賞遊重點，也能收集到周邊鄰近景點的相關資料，更是各項水上遊憩設施、交通船等重要諮詢站。在大鵬灣除了玩水上設施以外，還能邊玩水邊一探大鵬灣精采的生態樣貌，搭乘遊船輕鬆環湖賞美景之餘，絕不能錯過水域遊憩的新景點「潮口平台」，大鵬灣擁有國內唯一單口囊狀潟湖，因有風無浪，是學習帆船入門的最佳場域，相當適合來大鵬灣體驗乘帆船御風而行。大鵬灣還有多樣的遊憩活動，像是獨木舟探索紅樹林濕地，或傍晚漫步濱灣公園，坐下來點一杯咖啡聽著街頭藝人演唱等，恣意地享受悠閒時光。

選擇紅樹林獨木舟以平行視角觀賞紅樹林、招潮蟹、水鳥等自然生態，或在傍晚時分騎著自行車漫遊，腳踏間迎著徐徐微風慢速前行，騎乘在長達11.7公里環灣自行車道上，享受著夏日海風拂面的暢快感，用這樣的方式更能細細地欣賞整個大鵬灣域的潟湖景致。自行車道沿途會經過5處佈滿盎然生機的濕地公園，如：以映霞橋亭串聯的左、右岸濕地公園，瞭望塔與深入濕地木棧橋的崎峰濕地公園等，還可以隨意稍作停留。

地標打卡必遊點——鵬灣跨海大橋&濱灣之星(蛋型廣場)

位處臺灣西南沿海的大鵬灣，擁有視野遼闊的潟湖景緻，在與海相連結的出海口處，矗立著一座宏偉的斜張大橋，這座宛如A形字母的景觀橋——鵬灣跨海大橋，於2011年通車至今已成為大鵬灣區的地標。



獨木舟探索紅樹林濕地



濱灣之星(蛋型廣場)

鵬灣跨海大橋連接起南平里與嘉蓮里的交通樞紐，全長579公尺，橋面寬30公尺，而且是一座能開啟橋墩，展開20公尺寬的跨距，讓高聳桅帆的帆船能一一通過，往來大海與潟湖間揚帆遨遊。每到假日（※註1）定時，都會進行一場開橋秀，晚上時分還會有整點展演的大橋七彩光雕秀（※註2），白天可以在大橋旁的青洲濱海遊憩區散散步，傍晚時則坐在沙灘上等待開橋秀的展演或觀賞夕陽美景，從白天到夜晚大鵬灣的精彩，絕對讓你虛此行。

另外，大鵬灣還有一處今年5月甫啟用熱騰騰的新亮點，那就是位於濱灣公園的濱灣之星(蛋型廣場)，這座造型宛如海上巨蛋的觀景平台，興建在大鵬灣濱灣公園離岸100公尺處，占地545坪，屋頂高9公尺，因大鵬灣位處海邊，結構設計耐得住17級強風，同時兼具提供載客前往小琉球的乘船處，當然未來更是各式活動舉辦地，像是市集、音樂會等，它不算室內空間，自然通風，腹地空曠，成為遊客假日休閒的好去處。

※註1：鵬灣跨海大橋開啟時間

夏季（3月～9月）每週六、日及國定假日17:00開啟
冬季（10月～2月）每週六、日及國定假日16:30開啟

※註2：七彩光雕秀

逢整點表演一次七彩霓虹顏色動態光雕秀（每次5分鐘），燈光綻放有如彩虹映照大鵬灣的夜空。夏季（3月～9月）19:00～22:00；冬季（10月～2月）18:00～21:00。



觀賞鵬灣跨海大橋開橋秀 莊敬芬攝



精采多樣的水上活動 朱阿連攝

精采多樣水上活動——帆船、環湖遊船

來到大鵬灣，當然絕不能錯過各種精采的水上活動，由於潟湖本身的特色是無浪、有風，平均水深僅2~6公尺，非常適合各式水上活動的進行，尤其更是帆船駕馭體驗的最佳場域，過去每年4、5月都會在此舉辦帆船節活動，千帆齊張、爭奇鬥艷頗為壯觀，不論從岸邊或高處俯瞰，整個大鵬灣就是一幅最具特色、繽紛的水岸風景畫，乘著風帆極速前進的駕馭快感，往往吸引許多遊客躍躍欲試，今年因受COVID-19(武漢肺炎)疫情影響，「大鵬灣帆船生活節」亦將延至9月25日~10月4日舉辦，想到南臺灣體驗乘帆船御風而行的你，可千萬別錯過！

當然這裡也不是只有帆船可玩喔！倘若你想悠閒地賞景，可以選擇搭乘環湖遊船(約40分鐘)，還能觀賞昔日養殖年代，蚵農們無意間在潟湖中間以蚵殼造成的蚵殼島(目前整建中，尚未對外開放登島)；如果喜歡刺激有趣的活動，還有獨木舟、拖曳浮胎、立式划槳SUP等，各式各樣的水上活動，絕對可以滿足不同喜好的遊客，快來大鵬灣盡情揮灑汗水吧！



搭乘半潛艇觀賞海中生態 探索拉美 提供



悠遊海中的綠蠟龜 蘇淮攝

環保共生的旅遊新風貌——小琉球

大鵬灣國家風景區轄內還有離島的珊瑚礁島嶼——小琉球，當然也是不能錯過的主要旅遊點，不論從大鵬灣或是東港鎮的碼頭出發，都僅需30分鐘船程即可輕鬆抵達，是交通最便利的臺灣離島。

整座島嶼的總面積僅6.8平方公里，海岸線長不過12公里，卻是處處充滿精采且美麗乾淨的度假島。小琉球因擁有獨特的珊瑚礁地形，造就出各種奇異造型、宛如鬼斧神工雕刻出的奇岩勝景，最令人稱奇與聞名的有：花瓶石、美人洞、厚石裙礁等天然奇景。不同於大鵬灣的濕地生態，這裡則以潮間帶的生態而著稱，更是珍貴的綠蠟龜棲息地，不論透過專人導覽，以浮潛、深潛或搭乘半潛艇等各式水上活動都可近距離接觸這些海中生物，或是利用電動機車、單車環島，悠閒地拜訪島上奇趣角落、觀賞美麗的地質景觀。

為了保護小琉球本地珍貴的地景與生態資源，島上居民也致力推行對生態友善的旅遊方式，讓每位來到小琉球觀光的遊客，都能享受這裡美好的自然景觀，同時在旅遊過程中也能一起尊重環境、生態的永續共存。大鵬灣國家風景區管理處更創辦「小琉球愛龜減塑活動」，並創新發行「海灘貨幣」，島上至今已有近百家店投入配合提供兌換優惠消費。海灘貨幣是用來獎勵淨灘參與者的海廢藝術品，除了有收藏價值外，更可在島上店家進行優惠消費。

在地美食不容錯過——東港小鎮

在大鵬灣的潟湖水域及小琉球離島充分舒展了四肢、充實了心靈，那麼當然不能馬虎了自己的胃嚙！

東港，身為南臺灣漁獲最豐沛的漁港，各式鮮美又價格合理的海



大啖在地海鮮料理



小琉球限地海灘貨幣

鮮絕對是饕客必嘗，大家熟知的東港三寶「黑鮪魚、櫻花蝦、油魚子」，更是聞名全臺，想品嚐在地美食的地點，當然以東港鎮中心為最佳首選，季節對了、有機會時絕對要嚐嚐，東港鎮除了華僑市場內各式海鮮海產選擇相當多外，街上的老店、小吃也不少，甚至還有東港限定的肉糰、雙糕潤、旗魚黑輪及鋪滿多種水果的冰品等，都是讓人一吃即上癮的美味。而小琉球島上也有不少知名美食，像是蜂巢蝦、魷魚小封肉、鬼頭刀魚干炒飯等都是必吃料理。

最後千萬別忘了到東港最具代表性的「東隆宮」拜拜祈福，就算無法親臨三年一會的迎王祭典，也可以來這座當地人重要的信仰中心，細細感受討海人的歷史與特殊祭儀風貌。



大鵬灣國家風景區管理處 提供

陳煜川 處長

大鵬灣國家風景區擁有大鵬灣囊狀潟湖及小琉球珊瑚礁島嶼，灣畔風情及小島度假氛圍，揉合了農、漁特產的限定美食，逐步成為新興的旅遊目的地首選！不僅吸引青年返鄉投入觀光發展，更誘使許多遊人駐點揮灑創意。來一趟大鵬灣、小琉球，不論是搭乘重型帆船航行灣域或與綠蠵龜共游，都是既稀鬆平常卻又令人驚艷的體驗！還有更多的感動歡迎您來細細品味。

大鵬灣國家風景區管理處

大鵬灣遊客中心

add 屏東縣東港鎮大鵬里大潭路169號
tel 08-8338100

琉球遊客中心

add 屏東縣琉球鄉民族路20-1號
tel 08-8614615

COVID-19注意事項

啟動防疫新生活，開心享受旅遊外，亦請旅客配合相關措施。後續若有新規範將以官網公告為準。

- 1-勤洗手、戴口罩、維持社交距離、配合量體溫。
- 2-室內人流控管（入館皆須戴口罩、搭配量測體溫）
- 3-搭乘東琉線交通船，請配戴口罩。

走過時代風華的老屋街巷，
以新生樣貌與旅人交流。

屏東，踩著歲月的 足跡尋覓老記憶

text & photo MOOK

10:00 屏東火車站

步行
15分
or
單車
5分

10:30 勝利星村創意生活園區

步行
2分

11:30 日食糖224

步行
15分
or
單車
5分

13:00 崇蘭456藝術巷

步行
25分
or
單車
10分

14:30 屏東火車站

火車
19分

14:50 潮州火車站

步行
15分

15:30 屏東戲曲故事館

步行
5分

16:00 鼎昌號



屏東戲曲故事館

屏東不僅有燦爛驕陽、碧海沙灘，還有古樸的小鎮風光、獨特的氣質等待旅人一一探索，來到步調緩慢的國境之南，尋訪屏東歲月的足跡，在老街上看見過往記憶，在老屋裡嗅聞新時代的氣息，不論是清朝時期風華一時的家族、亦或是日治時期軍官宿舍群及後來的眷村，穿梭其間，光陰的故事彷彿一一重現。

這趟順遊旅程就沿著臺鐵路線一次造訪大城（屏東市）小鎮（潮州鎮），自從串聯屏東至潮州間的高架雙軌電氣化（屏潮計畫）完工後，不但讓班次更多，也更拉近了這兩地的距離。

眷村風貌濃厚的——屏東市

這裡是屏東縣首善之區，從300多年前的平埔族地域至清代移民開墾、日治、民國，城市變化的軸線也成為吸引旅人造訪的理由。這次就鎖定市區的西北區域，不但能一探2、300年前聚落發展軌跡的崇蘭社區，也有充滿日式風格的眷村宿舍群。

從火車站出站後，可以選擇徒步或是利用有著30多處密集據點的「Pbike屏東公共自行車」前往。首站就前往屏東市最夯景點「勝利星村創意生活園區」，勝利新村最初是日本陸軍第三飛行團的官舍，建於1936年，為正統的日式建築聚落，每棟屋宅皆有庭院環繞。後來成了中華民國陸軍高階將領眷村區，最多曾有數十位將軍居住於此，隨著眷村改建，這裡被保留整理成了包含餐飲、服飾、在地特色選物店、表演藝術、書屋、風格花藝、展示館等進駐的多元場域，更有多達71棟建築被列為歷史建築，漫步其中，好拍、好買，有文青氛圍、有建築風貌、更有一段特屬臺灣的眷村歷史文化齊聚其中。



崇蘭456藝術巷弄

中午餓了的話，這裡就有許多特色餐廳，「日食糖224」是個主打運用來自柬埔寨有機棕櫚糖的美味特色咖啡餐廳，以棕櫚糖搭配不同健康食材製作出多種料理、甜點與飲品，享受老空間外，也吃到健康與別具特色的甜蜜滋味。

飽足後，繼續漫步或騎上單車往崇蘭社區前進，這個位居城市西北角的社區，幽靜的巷弄裡散落著屏東縣定古蹟蕭氏家廟、阿緞地方文化館、蕭家祖屋、蘭陵學堂、昌黎殿三山國王廟等，宛如在地歷史的縮影，透過社區計畫，也以「崇蘭456藝術巷弄」將這些景點延伸勾串起來，走在有著南國特有氣息扶桑花壁畫的巷弄裡，一一嗅聞這個城市曾有的人文老風情。

新舊交融的魅力小鎮——潮州鎮

潮州這個一直以來相對寂靜的小鎮，因交通的便利延伸，也讓它逐漸綻露光芒，有許多可愛的店家就隱身在低調的老建築裡，總帶給旅人一抹驚喜。這裡沒有鋒芒逼人的大山大景，有的卻是厚實的文化底蘊與一派嫻靜小鎮風格。這裡是知名的明華園歌仔戲

的故鄉，也有掌中戲、皮影戲知名劇團在此發光發熱，想一探這老文化傳統的面貌，首先一抵達潮州，就先鎖定「屏東戲曲故事館」探尋這潮州三大特色戲曲的介紹吧，展館是一座結合簡約風巴洛克裝飾的紅磚屋，原本是建於1916年的庄役場建築，也是潮州鎮上僅存的日治官署建築物，現在則變成展示潮州三大戲曲—歌仔戲、皮影戲、布袋戲等傳統藝術的特色地方文化館。

而一路從早上遊逛屏東市、到下午串聯潮州鎮的旅程，此時當然得再消暑小憩一下，鄰近屏東戲曲故事館的「鼎昌號」，不但是在地知名店家，也是傳統豆花甜湯店傳承至今第二代老店，現在也把家鄉的萬丹紅豆及其他屏東在地農產品，發展為各式美味的甜點。不論是招牌凍圓、鯛魚燒、豐富的各式系列聖代等，都令人垂涎三尺。



日食糖224



鼎昌號

勝利星村創意生活園區

add 中山路、青島街路口周圍一帶
屏東市青島街97號（青島玖柒）、
106號（將軍之屋）

tel 08-7320567

time 9:00~12:00、13:00~17:00，週二及
國定假日休館

日食糖224

add 屏東市康定街22、24號

tel 08-7669881

time 11:00~21:00

崇蘭456藝術巷弄

add 屏東市博愛路456巷

time 自由參觀

屏東戲曲故事館

add 屏東縣潮州鎮建基路58號

tel 08-7893596

time 9:00~17:00，週一公休

鼎昌號

add 屏東縣潮州鎮文化路42號

tel 08-7861295

time 10:00~22:00

2020年東海岸大地藝術節／ 《潮間共生》之**邊界聚合**

text MOOK、東部海岸國家風景區管理處 photo 東部海岸國家風景區管理處（2019年活動照）



每年大地藝術節東部海岸總是特別歡樂，當月光在海面上緩緩升起，表演者以嘹亮的樂音和著潮水拍打聲，兩相呼應合奏出獨屬東海岸的完美樂章，矗立到場域中的地景藝術作品，毫無違和地融入在這片自然環境中，遊客或坐、或臥，以天為幕、以地為席，皓月相伴，而背倚山脈、面向大海，陶醉在藝術、音樂、美景中，這樣浪漫動人的藝術節慶每年都在東部海岸上演著，深深吸引著旅人們，從此每年就像候鳥一樣，時間一到就想準時奔向東部來報到。

近幾年凡到過東部海岸的遊客，幾乎都會驚喜地發現，在海岸公路沿途的風景區裡，矗立著一些令人相當驚艷的大型創作裝置藝術作品，這些藝術作品總是那麼恰如其分地讓眼前山海景致更加生動有趣，東部海岸國

家風景區管理處希望透過東海岸大地藝術節，聚合臺灣與世界不同藝術家，以東海岸特有的人文、地理、生活風貌等內涵，創作出獨特的地景作品，每年為東海岸沿線增添更多拍照打卡的亮點。

每年6月舉行的「東海岸大地藝術節」(TECLandArt Festival)，是東部海岸國家風景區管理處自2015年開始舉辦，今年因疫情延至8月才開始，但豐沛的藝術能量與活動內容，一樣精采可期。這個以沿著臺灣東海岸各地舉辦的藝術活動，內容包括邀請藝術家駐地創作大型戶外作品，並設置在東海岸沿途風景區；還有沿著台11線公路開放藝術工作室、創藝市集、音樂會等，是一個涵蓋東部海岸區域，以自然環境、部落生活、棲息居住、旅行壯遊為主題的藝術節。

info

時間 2020年8月4日(二)~10月31日(六)

- 開幕：8月4日(二)
- 月光·海音樂會：8/4·5·6·9/3·4·5·10/2·3·4，PM6:00~9:30
- 月光·海創藝市集：同月光·海音樂會，PM4:00~9:30
- 工作室開放：8/4~10/31

地點 都歷遊客中心(臺東縣成功鎮信義里新村路25號)及台11線沿線

票價 免費

活動網址 www.teclandart.tw/zh/home

活動臉書 東海岸大地藝術節

COVID-19注意事項

建議配戴口罩及保持適當社交距離，並請遵守中央流行疫情指揮中心最新規定，防疫新生活全民一起做。



1.東海岸大地藝術節期間，於活動現場會有巨型大偶穿梭與遊客互動。2.「月光·海音樂會」現場演唱的團體，熱情的表演吸引許多遊客前往聆聽。3.「月光·海創藝市集」享受各式美食之餘，還可以尋寶各式創意小物。



2020 東海岸大地藝術節 8月4日相揪東海岸 月光下·不見不散!



東海岸大地藝術節延續2017年《潮間共生》的概念為基礎，2020年將主題延伸為「邊界聚合」，以東海岸為歐亞大陸板塊及菲律賓海板塊交界聚合邊緣的地理特性，思考山脈與海洋撞擊下產生的藝術火花，並於去年徵選5名國內外藝術家及5處開放工作室，透過一年長時間的構思及準備，讓板塊聚合的能量激盪後融入藝術作品中。

今年「駐地創作」的藝術家，共有來自國內3組藝術家及國外2組藝術家的創作，而東海岸大地藝術節與其他藝術節不同之處，透過藝術家來此長時間的駐地感受，結合地景人文的創作方式，讓整個藝術能量都源自這片土地的滋養。以東海岸藝術廊道為概念，串聯東海岸沿線在地的藝術工作室，「開放藝術工作室」活動則是由藝術家開放自己的工作空間作為藝文展演場域，今年也徵選開放5處工作室，持續展現東海岸多元及有律動的藝術能量。

除了駐地創作及工作室開放外，藝術節的另一項重頭戲

便是「月光·海音樂會」，結合音樂會和市集，打造既歡樂、熱鬧又充滿浪漫悠閒的氛圍，在「月光·海創藝市集」裡享受各式美食之餘，還可以尋寶各式創意小物。從午後時分玩到夜色漸

沉，舞臺上演唱的歌手背後襯著廣闊太平洋，沉浸在悠揚樂聲中，令人陶醉，大地藝術節已成為臺灣夏日七大音樂盛會之一，每年吸引許多國內外旅人前來聆賞，感受這極致浪漫的月光·海音樂盛宴。

今年的音樂會以「邊界浪遊」為主題，在可以眺望太平洋的都歷遊客中心前大草坪舉辦，這裡也陳列不少歷年藝術節的戶外作品，融合各種演出風貌，如歌唱、音樂、爵士、舞蹈等，每月3場，共9場演出，有舒米恩、神棍樂團、阿爆、Skaraoke爵士樂團、以莉高露、ROGU愛爾蘭Inferno舞團等，總共多達近30組演出團隊輪番上陣，場場精采，絕無僅有的特殊音樂饗宴，絕對值得您全家或呼朋引伴來此感受東海岸的熱情。





2020 東海岸大地藝術節 《潮間共生》之邊界聚合



活動資訊

駐地藝術創作

時間 常設

地點 花蓮～臺東的台11沿線（藝術作品地圖詳見官網）

活動網站 www.eastcoast-nsa.gov.tw/teclandart

工作室開放

時間 8/4-10/31

*各工作室開放日期與地點請上官網查詢

月光·海音樂會

時間 8月4-6日、9月3-5日、10月2-4日，
PM6:00～9:30

地點 都歷遊客中心(臺東縣成功鎮信義里新村路25號)

《8月場次》

8月4日（二）在邊界相遇

8月5日（三）在邊界搖滾

8月6日（四）在邊界遇見世界的靈魂

《9月場次》

9月3日（四）在邊界跳舞

9月4日（五）在邊界遇見自己

9月5日（六）在邊界月光森林漫步

《10月場次》

10月2日（五）在邊界沈醉

10月3日（六）在邊界吟詠

10月4日（日）在邊界遇見未來

月光·海創藝市集

時間 同月光·海音樂會，PM4:00～9:30

地點 都歷遊客中心

New Members

寒舍餐旅

寒舍餐旅管理顧問股份有限公司(股票代號2739)成立於2000年，以經營國際觀光旅館及餐飲服務為主，是全球首創、第一家將當代藝術策展概念導入酒店空間的業者，現今旗下擁有台北喜來登大飯店、台北寒舍艾美酒店、礁溪寒沐酒店及轉投資事業寒舍艾麗酒店。寒舍餐旅結合藝術投資、觀光旅館及餐飲服務的跨界經驗，打造「藝術即生活」及「生活即藝術」的

寒舍品味哲學，將文化、藝術、美學薈萃融合於酒店及餐飲事業中，提供賓客完美的入住享受及服務，以當代藝術的視野，重新定義賓客體驗。

寒舍餐旅將持續深耕旅館業版圖，無論是自創品牌酒店或國際品牌酒店，旗下每一家新旅館將致力成為當地文化的引領者，將台灣觀光業推向國際舞台。

查詢更多資訊，請登陸 www.mhh-group.com



台北喜來登大飯店
台北寒舍艾美酒店
寒舍艾麗酒店
礁溪寒沐酒店
[web www.qftravel.com.tw](http://www.qftravel.com.tw)

add 台北市忠孝東路1段12號
台北市松仁路38號
台北市松高路18號
宜蘭縣礁溪鄉健康路1號

tel 02-2321-5511
02-6622-8000
02-6631-8000
03-905-8000

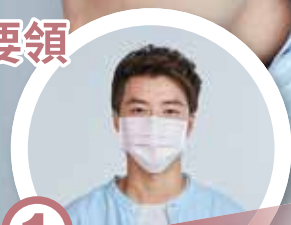
樂活防疫 健康生活

防疫 新生活運動 開始!

防疫大使
世大運金牌桌球選手

江君丞

防疫新生活要領



1 養成戴口罩習慣



2 用肥皂勤洗手



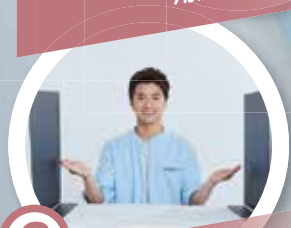
3 保持社交距離，
室內1.5公尺、戶外1公尺



4 預先查詢，
避開人群擁擠時段



5 進場量測體溫



6 餐桌增設隔板



台北老爺 住房專案

酷夏冰紛樂

今夏最親 COOL 親子遊

一泊一食 \$3,300 起



冰 Ice Monster 酷冰送

紛 造型冰棒好禮獨享

樂 牛軋糖任你裝

7/1 起登場

入住送 ICE MONSTER 300元 抵用券
及 冰塊老闆冰棒 還有 老爺牛軋糖伴手禮

週五/週六活動期間，可更換挑戰『牛軋糖任你裝』!!

來電洽詢 02-2542-3266 轉 台北老爺訂房組



台北老爺酒店
104 台北市中山區中山北路二段37-1號
02-2542-3266

趕快掃描、見更多詳情

hotel royal-nikko taipei
老爺大酒店

